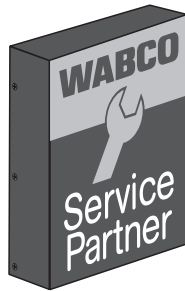




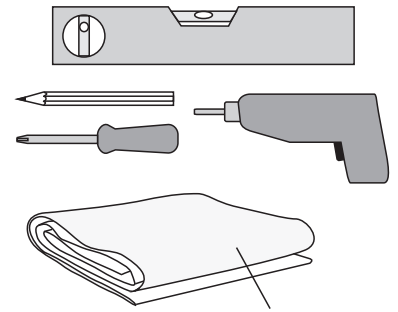
Contents



WA 7580.03.00

- 4 x
- 4 x
- 4 x

Required tools

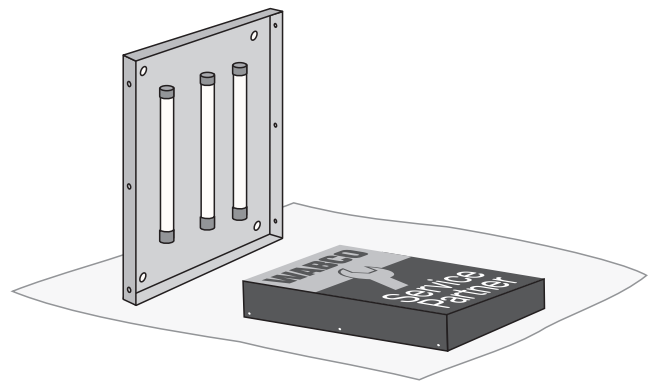


A suitable base as a safeguard against scratching

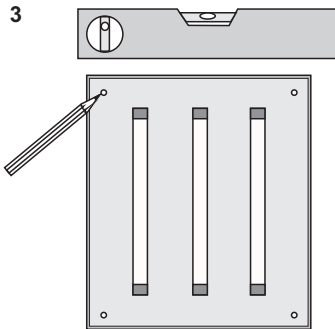
1



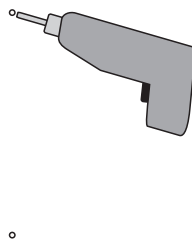
2



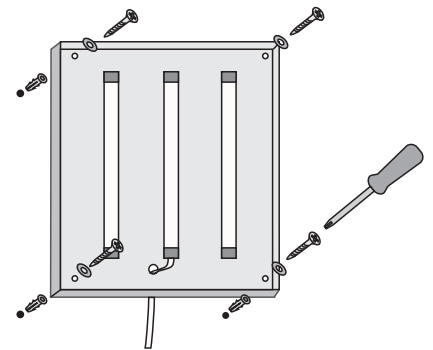
3



4



5



6



- Den Anschluss der Elektrik vom Fachmann ausführen lassen.
- Entrust a specialist with the task of connecting the electrical system.
- El sistema eléctrico debe ser conectado por un especialista.
- Faire raccorder le système électronique par un technicien spécialisé.
- Incaricare esclusivamente un tecnico specializzato per il collegamento della centralina elettronica.
- Het aansluiten van de elektronica door een deskundige laten uitvoeren.
- Podłączenie układu elektronicznego zlecić specjalście.
- Deixar as ligações do sistema electrónico ao cuidado de técnicos especializados.
- Электронную часть должен подключать специалист.
- Elektroniska installationer ska utföras av behörig elektriker.
- Elektronigiin bir uzman tarafından bağlanmasını sağlayın.
- Conexiunile electronice se vor efectua de un specialist.
- Připojení elektroniky přenechejte odborníkovi.
- Az elektronikus csatlakoztatást szakemberrel végeztesse el.
- Elektronikken skal tilsluttes af en fagmand.
- La en fagmann koble til det elektroniske.
- Sähköalan ammattilaisen täytyy tehdä sähköliitännät.
- Organizirajte da stručnjak priključi elektroniku.

7



de

Achtung!

Achten Sie bei der Montage auf Ihre Sicherheit.
Am besten erledigen Sie die Montage zu zweit!
Das Verlegen und Anschließen elektrischer Leitungen überlassen Sie einem Fachmann!
Schützen Sie die Oberflächen vor Verkratzen.
Reinigen Sie die Oberflächen gelegentlich mit einem feuchten Lappen, eventuell mit etwas Spülmittel.
Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Chemikalien!
Ersatzleuchtmittel finden Sie im gut sortierten Fachhandel!

fr

Attention !

Ne pas prendre de risques lors du montage.
Il est recommandé d'effectuer le montage à deux !
Laissez les travaux de pose et de raccordement de câbles électriques à un spécialiste!
Protéger les surfaces pour qu'elles ne soient pas rayées.
Les nettoyer à l'occasion avec un chiffon humide et éventuellement une goutte de produit vaisselle.
N'utiliser ni produits de nettoyage corrosifs, ni produits chimiques !
Les ampoules de rechange sont en vente dans des commerces spécialisés.

pl

Uwaga!

Podczas montażu uważać na własne bezpieczeństwo.
Montaż należy najlepiej wykonywać w dwie osoby!
Układanie i podłączanie przewodów elektrycznych zlecić specjalistom!
Chronić powierzchnie przed porysowaniem.
Od czasu do czasu czyścić powierzchnie wilgotną ściereczką, ewentualnie przy użyciu płynu do mycia naczyń.
Nie używać agresywnych środków czyszczących lub chemikaliów!
Zapasyowe żarówki są dostępne w handlu specjalistycznym!

sv

Observera!

Tänk på din personliga säkerhet när du utför monteringsarbeten.
Vid montering, var två personer!
Elektriska ledningar ska läggas och anslutas av behörig elektriker.
Skydda ytor mot repor.
Rengör ytor med fuktigt trasa och eventuellt diskmedel med jättna mellanrum.
Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier!
Nya lampor hittar du hos välsorterade fackhandlare!

cz

Pozor!

Při montáži dbejte na vlastní bezpečnost.
Montáž provádějte nejlépe ve dvou.
Položení a připojení elektrických vedení přenechejte odborníkovi!
Chrňte povrchové plochy před poškrábáním.
Povrchové plochy občas očistěte vlhkým hadrem, případně pomocí malého množství mycího prostředku.
Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo chemikálie!
Náhradní světelné zdroje najdete v každém dobře vybaveném odborném obchodě!

no

Forsiktig!

Pass på sikkerheten under monteringen.
Det beste er å være to personer under monteringen!
Opplegg og tilkobling av elektriske ledninger overlates til en fagmann!
Beskytt overflatene så de ikke skrapes opp.
Rengjør overflatene av og til med en fuktig klut, ev. med litt vaskemiddel.
Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller kjemikalier!
Reservemiddel finner du i en faghandel med godt utvalg!

en

Caution!

Ensure your own personal safety during assembly.
Ideally, assembly should be carried out by two people!
Leave the work of laying and connecting electrical cables to a specialist!
Protect the surfaces against scratching.
Use a damp cloth to clean the surfaces from time to time, adding a small amount of detergent if necessary.
Never use aggressive cleaning agents or chemicals!
You will find replacement bulbs in a well-stocked specialist store!

it

Attenzione:

All'operazione di montaggio è necessario prestare attenzione alla propria sicurezza.
Si consiglia di eseguire l'operazione di montaggio in due!
La posa e il collegamento dei conduttori elettrici devono essere effettuati esclusivamente da parte di un tecnico specializzato!
Proteggere le superfici contro graffi.
Pulire le superfici occasionalmente con un panno umido, eventualmente con un po' di detersivo.
Non utilizzare detersivi o prodotti chimici aggressivi!
Le lampade di ricambio sono disponibili presso i rivenditori specializzati!

pt

Atenção!

Durante a montagem, nunca descure a sua própria segurança.
O ideal é a montagem ser feita por duas pessoas!
Encarregue um técnico especializado da distribuição e ligação dos cabos elétricos!
Proteja as superfícies para não ficarem riscadas.
Limpe ocasionalmente as superfícies com um pano humedecido; se necessário, com um pouco de detergente.
Não utilize produtos de limpeza agressivos nem produtos químicos!
Em lojas do comércio especializado poderá adquirir lâmpadas de substituição!

tr

Dikkat!

Montaj sırasında güvenliğinize dikkat edin.
Montajın iki kişi tarafından yapılması tavsiye edilir.
Elektrik hatlarının döşenmesini ve bağlanmasını bir uzman bırakın!
Yüzeyleri çizilmeye karşı koruyun.
Yüzeyleri zaman zaman nemli bir bez ve gerekiyorsa biraz temizlik deterjanı ile temizleyin.
Agresif temizleyiciler veya kimyasallar kullanmayın!
Yedek lambaları iyi düzenlenmiş branş mağazalarında bulabilirsiniz!

hu

Figyelem!

A szerelésnél ügyeljen saját biztonságára.
A legjobb, ha másodmagával végzi el az összeszerelést!
A kábelezést és az elektromos csatlakoztatást szakemberrel végeztesse el!
A felületeket védje a szerszámokkal való megkarcolástól.
Alkalmanként tisztítsa meg a felületeket egy nedves kendővel, esetleg használjon némi mosogatószert.
Ne használjon máró hatású tisztítószerket, vagy vegyszereket!
Tartalék izzók a nagyobb szakkereskedésekből szerezhetők be!

fi

Huomio!

Huomioi oma turvallisuutesi asennuksen aikana.
Asennus on paras suorittaa kahdestaan!
Anna ammattiasentajan asentaa ja liittää sähköjohdot.
Suojaa pinnat naarmuuntumiselta.
Puhdista pinnat silloin tällöin kostealla rätillä ja tarvittaessa tiukalla astianpesuainetta.
Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja!
Korvaavaa valaistusainetta saa hyvin varustetusta ammattiliikkeestä!

es

¡Atención!

Durante el montaje preste atención a su seguridad.
Si es posible, el montaje deben realizarlo dos personas.
El tendido y conexión de cables eléctricos debe ser realizado por un especialista.
Proteja las superficies para que no resulten arañadas.
Limpie las superficies ocasionalmente con un paño húmedo y algo de detergente si fuese necesario.
No utilice productos de limpieza agresivos ni productos químicos.
Las lámparas de repuesto pueden encontrarse en un comercio especializado

nl

Attentie!

Let tijdens de montage op uw eigen veiligheid.
U kunt de montage het beste met zijn tweeën uitvoeren.
Het verplaatsen en aansluiten van de elektrische bedrading door een deskundige laten uitvoeren!
Bescherm het oppervlak tegen beschadigen.
Het oppervlak regelmatig met een vochtige doek reinigen, eventueel met een beetje afwasmiddel.
Geen agressief reinigingsmiddel of chemicaliën gebruiken!
Vervangende lampen zijn verkrijgbaar in de professionele bouwmarkt!

ru

Внимание!

При монтаже необходимо обеспечить собственную безопасность.
Лучше выполнять монтаж вдвоем!
Прокладку и подключение электропроводов доверьте специалисту!
Необходимо защитить поверхности от оцарапывания.
Время от времени поверхности следует протирать влажной тканью, при необходимости, смачивая ее небольшим количеством моющего средства.
Нельзя использовать агрессивные средства для чистки или химикалии!
Зapасные лампы можно приобрести в соответствующем отделе супермаркета с большим ассортиментом товаров!

ro

Atenție!

Atenție la propria siguranță în timpul montării.
Montarea se va efectua de preferință în doi!
Instalarea și conectarea cablurilor electrice vor trebui efectuate de un specialist!
Feriți piesele de zgârieturi.
Curățați piesele din când în când cu cârpă umedă și eventual cu un pic de detergent lichid.
Nu folosiți chimicale sau soluții agresive de curățat!
Becuri de rezervă se găsesc în magazinele de specialitate!

da

Bemærk!

Arbejd altid forsigtigt med prioritering af sikkerheden.
Det er bedst at være to til monteringen.
Lægning og tilslutning af elektriske ledninger skal udføres af en fagmand!
Beskyt overfladerne mod ridser.
Rengør overfladerne af og til med en fugtig klud, eventuelt med lidt opvaskemiddel.
Brug ikke stærke rengøringsmidler eller kemikalier!
Reservepærer kan købes i velassorterede specialforretninger!

hr

Pozor!

Pri ugradnji pazite na sigurnost.
Najsigurnije je da ugradnju obave dvije osobe!
Polaganje i priključivanje električnih vodova prepustite stručnjaku!
Zaštitite površine od ogrebotina.
Povremeno očistite površine vlažnom krpom s malo sredstva za pranje posuda.
Ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje ili kemikalije!
Zamjenska rasvjetna tijela možete pronaći u dobro opremljenoj prodavaonici specijalizirane opreme!